SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 23 MARS 2015

2015ko MARTXOAREN 23ko HERRIKO KONTSEILUA

Présents / Hor zirenak : 13

MMES. BARBIER, ETCHART-DUHALDE, ETCHEVERRY, ETCHEVERTZ, GARY, OXARANGO.

MM. GASTAMBIDE, BARNECHE, BISCAY, ETCHEBERRY, ETCHEGARAY, HERNANDEZ, SOULIGNAC.

Absents excusés / Ezin etorria jakinarazia zuten : 0

COMPTES ADMINISTRATIFS ET COMPTES DE GESTION 2014

Les comptes administratifs, les comptes de gestion de la Commune et des différents services (régie de transport scolaire, domaine funéraire) ont été présentés à l'assemblée et adoptés à l'unanimité.
Pour le compte de la Commune, les dépenses d'équipement réalisées en 2014 (construction café/boulangerie, travaux de réfection de la voirie communale, enfouissement réseau téléphonique sur la RD 251, étude urbanistique du bourg,…) se sont élevées à 956 080.05 €. Quant aux dépenses financières (remboursement des emprunts), elles se sont élevées à 108 591.73 €.

2014ko KONTU ADMINISTRATIBOAK ETA KUDEAKETA KONTUAK

Herriaren eta zerbitzu ezberdinen (eskola garraioen kudeaketa, hilerriak) kontu administratiboak eta kudeaketa kontuak batzordeari aurkeztuak izan zaizkio eta aho batez adostuak izan dira.
Herriarendako, 2014an eginak izan diren ekipamendu gastuak (kafetegi/okindegiaren eraikuntza, herriko bideen berritzea, telefono sareen lurperatzea RD 251 bidean, herri barneko hirigintza ikerketa,…) 956 080.05 €-koak izan dira. Finantza gastuei dagokionez (maileguen ordainketa), 108 591.73 €-koak izan dira.

FIXATION DES TAUX DES IMPOTS LOCAUX 2015

Monsieur le Maire précise que dans un contexte financier difficile avec notamment la baisse des dotations de l'Etat, le budget primitif 2015 est proposé avec maintien des taux de l'année précédente :

- Taxe d'habitation : 15.77
- Taxe foncière bâti : 7.42
- Taxe foncière non bâti : 26.02
- CFE (cotisation foncière des entreprises) : 20.13

Pour mémoire : ces taux sont inchangés depuis 2001.

2015ko TOKIKO ZERGA TASEN FINKATZEA

Auzapez jaunak zehazten du finantza egoera zailean, bereziki estatuko horniduren apaltzearekin, 2015ko hastapeneko aurrekontua proposatua dela aitzineko urteko tasak atxikiz :

- Bizileku zerga : 15.77
- Funts eraikiaren zerga : 7.42
- Funts ez eraikiaren zerga : 26.02
- Enpresen lur ordainsariak (CFE) : 20.13

Oroitzeko : Tasa hauek ez dira aldatu 2001 urteaz geroz.

Monsieur le Maire souligne que la dotation forfaitaire 2015, par rapport à celle perçue en 2013, a été estimée par l'AMF (Association des Maires de France) à moins 16 682 €. Toujours, d'après les estimations de l'AMF, en 2017, la perte de dotation par rapport à 2013 serait de moins 40 419.00 €.

M. ETCHEGARAY demande où en est le projet de lotissement de 4 lots situé sur les hauteurs ; la vente des lots permettrait de conforter la situation financière de la Commune. M. le Maire a répondu que ce projet est suspendu car la priorité doit être donnée aux terrains de « Elixaldia » et ce, afin de revitaliser le bourg.

BUDGETS PRIMITIFS 2015

Les budgets primitifs de la Commune et des différents services (régie de transport scolaire, domaine funéraire) ont été votés à l'unanimité.
Pour le compte de la Commune, les principales opérations d'investissement programmées pour un montant de 250 000 € portent principalement sur la réfection de la voirie communale, l'extension du réseau d'eau potable, les travaux d'amélioration de la maison pour tous/ trinquet, la poursuite de l'étude urbanistique du bourg…)

PROJET DE CENTRE DE LOISIRS INTERCOMMUNAL

Monsieur le Maire rappelle à l'assemblée le projet de centre de loisirs intercommunal évoqué lors de la précédente réunion du Conseil.
Le projet est bien avancé et l'ouverture du centre serait prévisible pour l'été prochain. Il fonctionnerait de la façon suivante : juillet : 4 semaines d'ouverture, 40 enfants ; août : 2 semaines d'ouverture, 28 enfants.
En concertation avec les élus des communes concernées et les représentants de la Jeunesse et Sports, de la CAF, un budget prévisionnel a été établi. Il en ressort que la

Auzapez jaunak azpimarratzen du 2015ko hornidura, 2013 urtean ukanari konparatuz, 16 682 € apalagoa estimatzen duela AMF elkarteak (Frantziako Auzapezen Elkartea). Beti AMF elkartearen estimazioen arabera, 2017an, horniduren galtzea, 2013 urteari konparatuz, 40 419.00 €-koa izanen da.

ETCHEGARAY jaunak galdetzen du kaskoetan den 4 lur zati dituen etxe multzo proiektua zertan den ; lur zatien saltzeak Herriaren finantza egoera sendotuko luke. Auzapez jaunak arrapostu emaiten du proiektua gelditua dela, lehentasuna “Elixaldia”-ko lur parteer eman behar zaielako, herri barnearen berriz biziarazteko.

2015ko HASTAPENEKO AURREKONTUAK

Herriko eta zerbitzu ezberdinetako (eskola garraioen kudeaketa, hilerriak) hastapeneko aurrekontuak aho batez bozkatuak izan dira.
Herriarendako, 250 00 €-rendako programatuak diren inbestimendu operazio nagusiek bereziki gai hauek hunkituko dituzte : herriko bideen berritzea, edateko ur sarearen hedatzea, denen etxea/trinketaren hobekuntza obrak, herri barnearen hirigintza ikerketa…

HERRIEN ARTEKO AISIALDI ZENTRO PROIEKTUA

Auzapez jaunak batzordeari joan den Kontseiluko bilkuran aipatua izan den herrien arteko aisialdi zentro proiektua oroitarazten dio.
Proiektua ongi aitzinatua da eta zentroaren irekitzea heldu den udako pentsatua da. Molde horretan ibiltzen ahal liteke : uztaila : 4 astez irekitzen, 40 haur ;agorrila : 2 astez irekitzen, 28 haur.
Hunkituak diren herrietako hautetsiekin, Gazteria eta Kirolak ministerioko ordezkariekin, eta CAFekin elkar aditurik, aurrekontua finkatua izan da. Aiherrako

Commune d'Ayherre participerait au prorata du nombre d'enfants accueilli (30.36 %), soit 2241.00 € pour une année.

Le porteur du projet serait la Commune d'Isturits qui offre une structure adéquate pour accueillir ce type de projet.
Le Conseil Municipal, après en avoir débattu, se prononce en faveur de la poursuite du projet de centre intercommunal de loisirs, créé entre les Communes d'Ayherre, d'Isturits, de St Martin d'Arbéroue et de St Esteben.

PARTICIPATION MISSION AVENIR JEUNES ANNEE 2015

Considérant les prestations et services de la Mission Avenir Jeunes auprès des jeunes de 16 à 25 ans, le Conseil Municipal a décidé le versement d'une participation financière de 1047 €, soit 1.0612 € par habitant, pour le fonctionnement de la structure pour l'année 2015.

FIN DE CONTRAT DE LOCATION GERANCE RESTAURANT ON EGIN

Monsieur le Maire informe l'assemblée du départ du gérant prochainement. Un projet de convention de résiliation à l'amiable du contrat de location gérance passé entre la Commune et la SAS Dillenbourg a été établie. Elle précise notamment que la résiliation prendra effet au 30 avril 2015.
Le Conseil a approuvé les termes de la convention et autorisé M. le Maire à la signer.

QUESTIONS DIVERSES

Réservation salles maison pour tous
Selon un calendrier défini, l'Etablissement Français du Sang, organise en 2015 les collectes de sang à la maison pour tous (en lieu et place de celles d'Hasparren).

Opération cin'étoiles 2015
Dans le cadre de la soirée cin'étoiles

herriak parte hartuko luke errezibituak diren haur kopuruaren arabera (%30.36), hots 2241.00 € urte batendako.

Proiektu eramailea Izturitzeko Herria liteke, mota horretako proiektua errezibitzeko egitura egokia duelako.
Herriko Kontseilua, eztabaidatu ondotik, herrien arteko aisialdi zentro proiektuaren segitzearen alde agertzen da, Aiherra, Izturitze, Donamartiri eta Donoztiri herrien artean litekeena.

MISSION AVENIR JEUNES-an PARTE HARTZEA 2015 URTEARENDAKO

Mission Avenir Jeunes egiturak 16 eta 25 urte artean dituzten gazteei eskaintzen dizkien zerbitzuak ikusiz, Herriko Kontseiluak 1047 €-ko diruzko parte hartzea isurtzea deliberatu du, hala nola 1.0612 € biztanleka, egituraren funtzionamendurako 2015 urtearendako.

ON EGIN OSTATUAREN KUDEAKETA ETA ALOKATZE HITZARMENAREN BUKAERA

Auzapez jaunak batzordeari jakinarazten dio kudeatzailea laster joanen dela. Herriaren eta SAS Dillenbourg-en arteko alokatze eta kudeaketa hitzarmena onez onean hausteko hitzarmen proiektua egina izan da. Besteak beste, hitzarmena 2015ko apirilaren 30an baliogabetua izanen dela zehazten du.
Kontseiluak hitzarmenaren hitzak onartu ditu eta auzapez jaunari izenpetzeko eskubidea eman dio.

GALDERA EZBERDINAK

Denen etxeko gelen erreserbatzea
Finkatua izan den egutegi baten arabera, Frantziako Odolaren Erakundeak 2015an odol bilketak antolatzen ditu denen etxean (Hazparnekoen ordez).

Cin'étoiles 2015 operazioa
Departamenduak udan antolatzen duen

organisée par le Département durant l'été, la Commune propose sa candidature pour l'édition 2015.

Contrat local santé

ACTIOM, association loi 1901, présente son offre « Ma Commune, ma santé », élaborée à la demande d'élus locaux et d'administrés. Cette offre est une réponse aux besoins de la couverture santé des administrés non éligibles aux contrats collectifs et en recherche de maintien ou d'amélioration de leur pouvoir d'achat.

Une réunion d'informations à laquelle seront invités tous les administrés sera programmée très prochainement.

cin'étoiles gaualdiaren kari, Herriak bere hautagaitza pausatu du 2015 urtearendako.

Tokiko osasun hitzarmena

ACTIOM, 1901 legepeko elkartea, “Ene herria, ene osasuna” eskaintza aurkezten du, tokiko hautetsiek eta herritarrek galdeturik egina izan dena. Eskaintza hau hitzarmen kolektiboak ukaiten ahal ez dituzten herritarren osasun babes beharrei erantzuna da, haien erosteko ahalmena atxiki edo hobetu nahi dutelarik.

Herritar guziak gomitatuak izanen diren informazio bilkura antolatua izanen da laster.

A AYHERRE, le 30 mars 2015
AIHERRAn egina, 2015ko martxoaren 30an

Le Maire, Auzapeza,

Arño GASTAMBIDE